

Z003077

Obchodné meno: NEPA Slovakia, spol.s.r.o.
so sídlom: Technická 2, 821 04 Bratislava, SR
IČO: 31 369 987
zverejňuje neúplnú: Riadnu individuálnu účtovnú závierku
za obdobie: 1. 1. 2010 - 31. 12. 2010
v: celých €

SÚVAHA

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3	
				Korekcia - časť 2			
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 031 + r. 061	001	2328229		1248710		
			1079519			1603877	
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 012 + r. 022	002	1192481		192159		
			1000322			238796	
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až 011)	003	138338				
			138338				
A.I.1.	Zriaďovacie náklady(011) - /071, 091A/	004					
2.	Aktivované náklady na vývoj(012) - /072, 091A/	005					
3.	Softvér (013) - /073, 091A/	006	133266				
			133266				
4.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	007					
5.	Goodwill (015) - /075, 091A/	008					
6.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	009	5072				
			5072				
7.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	010					
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	011					
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 013 až 021)	012	1054143		192159		
			861984			238796	
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	013	43103		43103		
						43103	
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	014	324744		39282		
			285462			65562	
3.	Samostatné huteľné veci a súbory huteľných vecí (022) - /082, 092A/	015	685524		109441		
			576083			129750	
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	016					
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	017					

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2		
				Korekcia - časť 2			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	018	772		333		
			439			381	
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	019					
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	020					
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	021					
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 023 až 030)	022					
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	023					
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatn m vplyvom (062) - 096A	024					
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	025					
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	026					
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	027					
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	028					
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	029					
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	030					
B.	Obežný majetok r. 032 + r. 040 + r. 047 + r. 055	031	1121251		1042054		
			79197			1349323	
B.I.	Zásoby súčet (r. 033 až 039)	032	540313		540313		
						1081199	
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	033	751		751		
						558	
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	034					
3.	Zákazková výroba s predpokladanou dobou ukončenia dlhšou ako jeden rok 12X - 192A	035					
4.	Výrobky (123) - 194	036					
5.	Zvieratá (124) - 195	037					
6.	Tovar (132, 13X, 139) - /196, 19X/	038	288534		288534		
						420241	
7.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	039	251028		251028		
						660400	

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2		Netto 3
				Korekcia - časť 2			
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 041 až 046)	040	1881		1881		
					866		
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	041					
2.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	042					
3.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	043					
4.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	044					
5.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	045					
6.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	046	1881		1881		
					866		
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 048 až 054)	047	443079		363882		
			79197		259741		
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	048	435770		356573		
			79197		246957		
2.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049					
3.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050					
4.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 39	051					
5.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052					
6.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	2635		2635		
					7986		
7.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A,378A) - 391A	054	4674		4674		
					4798		
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	135978		135978		
					7517		
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	2609		2609		
					726		
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	133369		133369		
					6791		
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058					
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059					
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060					
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	14497		14497		
					15758		

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3	
				Korekcia - časť 2			
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062					
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	14497	14497			
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064			12040		
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065					
					3718		

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 119	066	1248710	1603877
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	1103100	1086273
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	20000	20000
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	20000	20000
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073		
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075		
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076		
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	243570	243570
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	24685	24685
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083	218885	218885
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	822703	915535
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	822703	915535
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	086		
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 119)	087	16827	-92832
B.	Záväzky r. 89 + r. 94 + r. 105 + r. 115 + r. 116	088	142593	517604
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	10729	6172
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	10021	5746
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092	489	426

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	219	
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 104)	094		987
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (479A)	095		
2.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	096		
3.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	097		
4.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	098		
5.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	099		
6.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	100		
7.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	101		
8.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	102		987
9.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	103		
10.	Odložený daňový záväzok (481A)	104		
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 106 až r. 114)	105	131864	138424
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	106	66646	78436
2.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	107	7705	5069
3.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	108		
4.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	109		
5.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	110	1841	1910
6.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	111	13772	17010
7.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	112	10156	11000
8.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	113	31744	24999
9.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	114		
B.IV.	Krátkodobé finančné v pomoci (241, 249, 24X, 473A, -/255A)	115		
B.V.	Bankové úvery r. 117 + r. 118	116		372021
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	117		
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	118		372021
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 120 až r. 123)	119	3017	
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	120		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	121		
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	122		
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	123	3017	

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604)	01	2016841	1467374
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A)	02	1458829	1041936
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	558012	425438
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	247089	268724
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602)	05	247089	268724
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06		
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07		
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	256870	237651
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	73885	78886
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	182985	158765
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	548231	456511
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	385008	361503
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	276334	259279
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	96502	90475
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	12172	11749
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	11875	10358
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	114322	134572
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	6335	19645
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	1640	393
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	17636	10781
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	3779	8810
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	23491	17247
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	4373	-49888
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	22	8
N.	Nákladové úroky (562)	39	4359	14523
XI.	Kurzové zisky (663)	40	50997	21766
O.	Kurzové straty (563)	41	19421	38482
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42	251	1232
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	16051	16705
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45)	46	11439	-46704
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	15812	-96592
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	-1015	-3760
S.1.	- splatná (591, 595)	49		
2.	- odložená (+/- 592)	50	-1015	-3760
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	16827	-92832
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	15812	-96592
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	16827	-92832

Informácie podľa § 21 ods. 2 zákona o účtovníctve:

Správa audítora obsahuje: Nepodmienený názor audítora